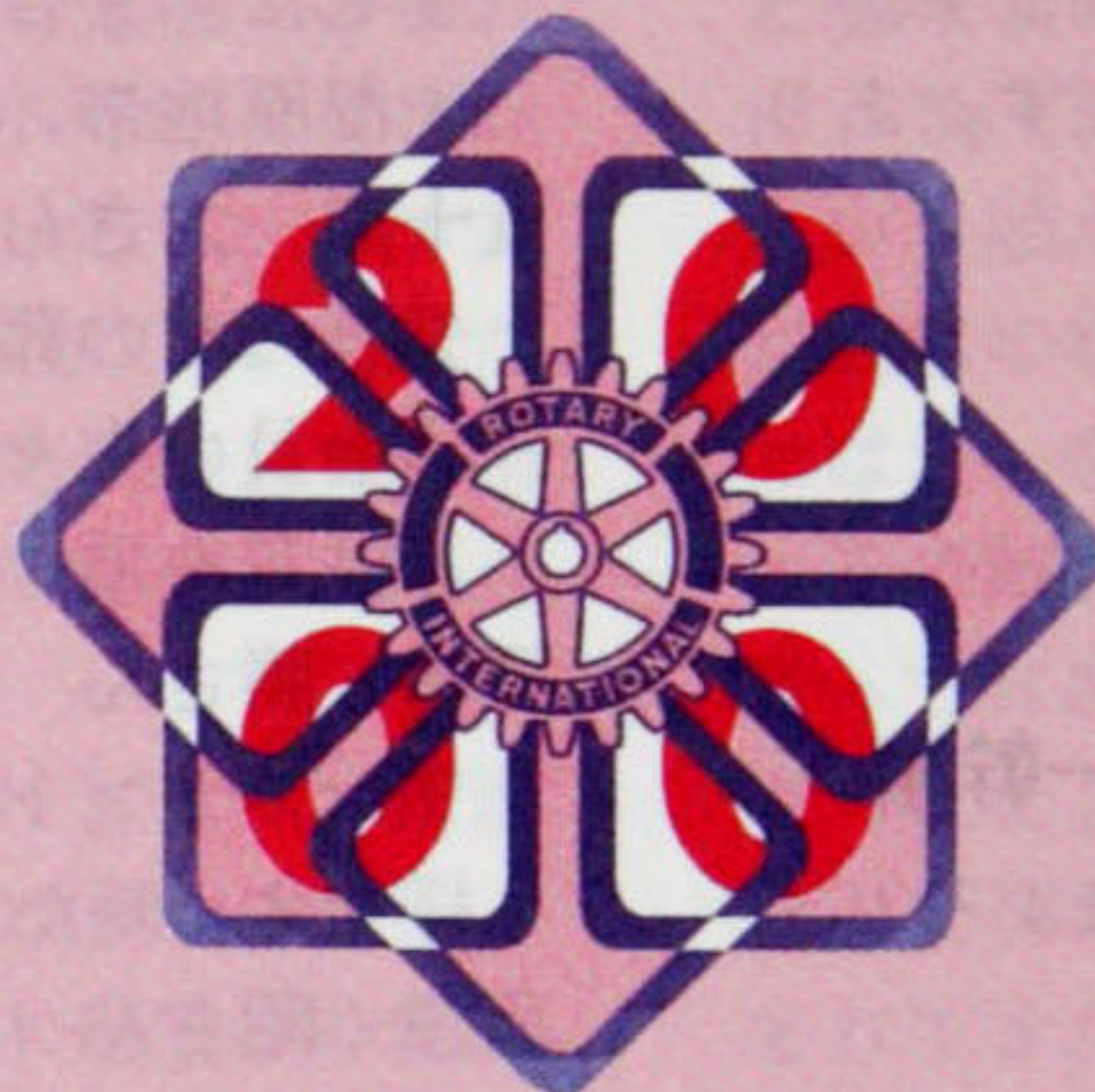


ROTARY 2000:  
ACT WITH  
CONSISTENCY  
CREDIBILITY  
CONTINUITY



ロータリー2000:  
活動は—堅実、  
信望、持続

1999～2000年度 国際ロータリーのテーマ

第2560地区  
ガバナー——高木 貞一郎  
会長——長谷川 有美  
会長エレクト——斎藤 弘文  
副会長——五十嵐 昭一  
幹事——藤田 紘一  
副幹事——丸山 行彦  
S A A——五十嵐 寿一  
副 S A A——荻根沢 隆雄

例会日——毎週水曜日 12:30～  
例会場及び——三条市旭町2-5-10  
事務局——三条信用金庫本店内  
例会場——TEL 35-3311  
事務局——TEL 35-3477  
FAX 32-7095

本日出席会員数	75名中 54名
先々週出席率	91.78%

## ヴィジター

三条南より  
坂井範夫さん

## ゲスト

第2560地区第四分区  
アシスタントガバナー 山本 正殿

## 先週のメイクアップ

7/23 吉田へ  
細井増雄さん  
7/26 三条南へ  
加藤紋次郎さん、橋 直樹さん  
広岡豊作さん  
7/27 田上あじさいへ  
加藤紋次郎さん、熊倉昌平さん  
山田富義さん



## 会長挨拶

長谷川有美会長

ご挨拶申し上げます。

本日は、第2560地区第四分区、アシスタントガバナーであられる山本 正さんと、南ロータリーの坂井範夫さん、ご両名ようこそお越しになりました。どうぞごゆっくりお過ごし下さい。

梅雨が明けた途端、猛烈な暑さになりました。

昨日は、38.4℃ということで、平成2年8月22日に、38.5℃という記録があるとのことですが、それに次ぐ記録だそうです。夜はまた25.0℃を越す熱帯夜が続いています。本当に梅雨が明けた途端こんな状態ですのでこれから先が思いやられます。どうぞ皆様方々もお体に気をつけて、ご自愛の上、元気でこの夏を乗り切りたいと心から願っております。

地元の新聞に、今日も又暗いニュースが出ていました。2社の企業倒産がありました。いつになったらこの厳しい景気が回復するのか、この様な状

況には本当に辟易しますが、昨今の気温のように一日も早い景気の上昇を願っておる次第です。

後程アシスタントガバナーから来週の8月4日のガバナー公式訪問に対するアドバイスを頂くことになっていきますので皆様どうぞご静聴下さい。アシスタントガバナーよろしくお願い致します。

簡単ですが挨拶に代えさせていただきます。ありがとうございました。

## 幹事報告

### 藤田紘一幹事

◎次週は高木ガバナー公式訪問ですのでよろしくお願い致します。

例会時間は14:30より。

14:20までに例会場にお入り下さい。

◎高木ガバナー事務所より

委嘱状がとどいております。

石橋育於さん

2000~2001年度2560地区ロータリー財団  
国際親善奨学生選考委員

◎例会変更のお知らせ

三条南RC

8月9日(月) ガバナー公式訪問

PM16:00~

8月16日(月) 休会

三条北RC

8月4日(水) 夜例会

8月17日(火) 休会

加茂RC

8月5日(木) 夜の例会

8月12日 休会

田上あじさいRC

8月3日(火) 家族納涼例会

8月17日(火) 休会

吉田RC

8月13日(金) 休会

分水RC

8月24日(火) 家族納涼大会



## ニコニコBOX

アシスタントガバナー 山本 正さん

公式訪問はよろしくお願い致します。

長谷川有美さん

アシスタントガバナー山本さん、今日は有難うございます。8月4日もよろしくお願い致します。

藤田紘一さん

アシスタントガバナー山本様、本日はご苦労様です。よろしくお願い致します。

佐野勝栄さん

7月24日、苗場山登山へ松谷さん他4名で行きました。9合目を過ぎ、1900mを越えた地点は大湿原地帯、久々に感動しました。

五十嵐 力さん

先日の父の葬儀に際して当クラブより会長を初め会員の方々からご参列賜り、また、ご厚志、ご供花を頂き誠に有難うございました。

榎本 勝さん

アシスタントガバナー山本様、暑いのに御苦労様です。時たま見附RCにお邪魔しております。

高畑 昭さん

今日は早退します。申しわけありません。

7月28日分 ¥ 18,000

今年度累計 ¥ 75,000

## 卓 話

### 「アメリカ文化と日本文化の違い」

#### 第2560地区第四分区

#### アシスタントガバナー 山本 正 殿



見附ロータリークラブの山本 正でございます。

はじめにお断りしておきますが、私自身があちこちでお話をするときに当クラブ御出身の数名の方ご本人に断りなしに盗んで利用させていただいていることをお詫びします。話の途中でヒントが出た時点で改めてお名前を申し上げお詫びすることに致しますのでよろしくお願い致します。

私の初めてのヒントは皆様の大先輩、金子左武郎殿のヒントで、あの方は卓話の時にこのような紙切れを持って喋っておられました。卓話の時順番はデタラメの様でしたが、ヒントを書いたメモ書きの紙切れを一枚宛取り出して話をしておられました。

私は早速これは誰でも簡単に出来る良い技術だと思いました。自分で何か人に話したいことがあるとこの紙に一つ宛の話題を書く事にしました。それで現在これくらい溜まったので、卓話と言っても、講演と言っても相手から題を指定されてから、この中から適当なものを選んで話をするので原稿は書きません。ウソを言うと悪いので与えら

れたテーマに対し言わなければならないことを少し調べ付け足すことによって大体一時間半位の話が出来ます。今日のように30分位の場合この様なカードを作っておくと簡単に出来ます。

私が今日求められている事は、公式訪問に対する指導ということだそうですが、大先輩であられる皆様方を指導することは私には不可能でございますので、ロータリーが生まれましたアメリカ文化と我々の祖国、日本の文化の違いについて私なりに感じたことを述べさせていただきます。指導でなく30分無駄の時間を皆様方に費やして頂きたいと思ひます。

それで、7月2日か3日に行われました、新潟クラブの第一回公式訪問に私は偵察のためメーキャップして参りました。その結果、高木先生は非常に声は小さくコチョコチョコと喋られますが堅苦しいことは一切ありませんので改めてその為に準備することはないかと思ひますので、皆様方も安心されて普段の例会がちょっと長引く感じで公式訪問を迎えられたらよいかと思ひます。

これからは、山本福七さんから盗んだ技術で上から読んでも山本山、下から読んでも山本山というテレビのコマーシャルがありますが、私の場合は上から読むと山本正、下から読むと正本山となる訳ですが、日本で一番由緒正しい山本福七さんは七福本山と言っておられますが、七つの寺の正本山でなく、たった一つの正本山ですので私の方が格が上であると考えていますのでまあご了承いただきたいと思います。

私自身よそで卓話をする場合には、最初この山本山の話から入りまして続いて皆様方の大先輩であられる、大僧正の藤田説量さんがあるときお話されたことを枕とさせて頂いています。それは人間は死ななければ地獄(極楽?)にいけないのでありますが、生きながら地獄(極楽?)に行くたった一つの方法があるんだと、これから私が極楽にご案内しますので、ご希望の方は言って下さい。生きながら極楽に行く方法は下手な他人の話聞きながら居眠りをする事であるから私の話がそれであるなら、そのままコックリコックリと極楽の方においでになれば、私は、卓話した充分な甲斐があると考えていますので遠慮なく居眠りをされて下さい、と皆様のクラブの藤田説量大僧正が初めにこの話をされて卓話に入られたことがあります。私はこれは非常に巧妙だと思います。これはまず自分の話が下手でも下手でない言い訳をしているのです。しかも居眠りする人が居なければ自分の話がうまかったことになるのであるから、さすが仏様に仕える身だけありまして藤田先生は巧みな導入をされたと考えています。

私が坂東英二元プロ野球選手で今タレントみたいになっていますが、この方の新津での講演を聞きに行きましたが、この方の話の導入の仕方は、東京から来ましたが駅からこの会場に来る間、この街は美人がいないう街だとビックリして来ましたと聴衆者の関心を引きつけておくのです。その訳は、美人はみんなこの会場に来ている訳ですからという話から自分の話に入りました。女性の聴衆が大勢の場合、これ又話の導入には利用できるのではないかとご紹介致します。

その時坂東英二がここだけの話であるからと言っておきながらあれだけの大勢の聴衆の前で楽々言ったことは、長嶋の倅の一茂はオヤジの頭の悪さと女房の運動神経の無いところを受け継いで生まれてきたのでプロ野球選手としては大成しないと。奥さんの頭の良さと長嶋の運動神経の良さをも受け継いだならば、日本で一番の選手に成れた筈なのに、どっちを取ってくるか分からないけれども一茂君にとっては非常に可哀想な結果であったと。これは実は遺伝であるから仕方ないという話をされました。

長嶋選手についてはその個性から考えて大勢のファンがいる訳ですが、彼はいわゆる一般常識からの頭の良さという例として、大学在学中日米対抗野球の選手として選ばれ、渡米した際飛行機を降りてゲートを出て車に乗るため駐車場に行った際、「ワァ全部外車だ」とビックリしたそうですからどれだけ長嶋は頭がよいかこのエピソードで分かるかと思ひます。

以上で導入の語りと言うことで入らせて頂きました。

話の中に大体時間を30分持たせる為にその時々々の事象と言いますかその時点のトピックスを二つ三つ話をしてからいろんな話に入るのですけれども、自分の話の長さを保てない為にするのですが、一つの諺に「話の内容のないものは、長さでカバーをする」と言うことがありますので短い場合ご容赦願ひます。

昨今、暑さと言うことで非常に話題になっています、意外に皆様方を含めて勘違いしていることは、日本の緯度で因みに日本の宗谷岬より北に、全てのドイツ、全てのカナダ、フランスの大半が入ります。東京と同じ緯度には暑そうな処でアルジュ、チュニス、アテネ等です。日本の夏は本来暑いのが当たり前のことです。因みに、我が新潟県はワシントン、アテネ、香港と同じ緯度にあります。ですから暑いのは当たり前です。南では鹿児島は、タイ、クエート、上海と同じですので日本の夏は暑いのは当たり前です。

ただ緯度については我々は何となく北国という

感覚を持っているものですから絶対に地図をみて頂ければ私が言ったことに対しご理解ができると思います。たまさか暇の時に地球儀をグリルと回して頂ければ我が国が意外にも南にある事が分かります。

最近の話題の一つとして、世間では臓器移植が盛んに行われ喧伝されていますが、この席にお医者がおられたら夫々考え方が違うでしょうが、私の個人的な意見として臓器移植は間違っているのではない、やらない方がよいと思います。世の科学者は代用臓器を開発すべきで臓器移植に頼るべきではないと思います。その過渡期と考えるならばやむを得ないのですが、例えば、こんなハンマーがある場合、柄が壊れたら夫れを取り替え、又頭の部分が壊れたら夫れを取り替えることにより、壊れたところを交換しながら永久に使用した際、100～500年間経過した時点でこのハンマーは500年昔から伝わった我が家の家宝と言って良いのでしょうか。他人の臓器を入れ替えてやるのは少しおかしいのではないかと私自身は思います、その立場によっては又違う見方があるかと思えます。

私は比較的心臓は強いと言われていますが、お酒を飲んだとき一つのところに入り込むのが得意ですので、もし私の心臓をお使いになれば拒否反応はないかと思えます。その場合は充分にアルコール消毒をやってもらうことになると思います。

もう一つ臓器移植の件で現在誰も又マスコミもわざと取り上げないことと思えますが、私はこれは完全に売買だと思っています。その見方は少しおかしいのではないと言われるかも知れませんが、心臓を提供された方はした方の葬式に香典を出すと思えます。そうしますと我々はもらう側は金額が分からないのが香典なのですが、臓器提供者に対して受けた側が出す香典はあらかじめ金額が決められていると思えます。これは全く私の推測ですからとんでも無いことを言った事になるのですが、このような予測は外れてもそう非難がこないかと思えますので端的言わせてもらいます。おそらくこの香典の額は決まっているのではないかと思えます。で、現実にも私に他人から心臓をお譲りいただければ、少なくとも100万円位の香典を包むのではないかと思えます。皆様は5万円位で済みますので、矢張り50万円～100万円位の香典を包むのが普通の気持ちだと思います。臓器によって値段が違いますが、その意味で私は臓器移植は売買が行われていると思えます。日本での最初の臓器提供者は40代の御婦人だそうですが、本人が提供することによって6名位の人が助かっているのです。日本で最初の臓器

提供者ですので英雄なのです。だから家庭では伏せたとしても英雄としての取り扱いを受けても良いのですから英雄に対してはプライバシーの保護はおかしいのです。

それでは、なにがプライバシーかと言うと表面に出た場合に経過が明らかになったとき2番目、3番目の提供者がいなくなるからそれを防ぐ為一生懸命伏せたのではないかと思えます。

尚 臓器移植されるお医者——この中にはこの様な方は居られないと思いますが——所謂白菊会と言うものがあるのですが、自分が死んだ場合自分の遺体を医学生の実習に使っても良いというのがこの会の趣旨です。現在多分数に間違いはないと思えますが、卒業まで医学部の学生には8名に1遺体、歯学部には16名に1遺体だと思えますが、解剖することが文部省令で義務付けられています、提供される遺体数は足りないのです。そうすると少なくとも臓器移植をするお医者さんは白菊会に入っているのでしょうか。あなた方は我々一般人に対して臓器移植提供カードの記入をあらかじめ求められておりキャンペーンが行われていますがその前に私は臓器移植に関する医学者及び関係者全員白菊会に入会してもらいたいと思えます。その後で我々に頼むのが筋ではないかと個人的には考えていますが、粗相があったらお許し下さい。

それでは次はアメリカ事情ですが、最近話題になっているピストル所持の問題です。ピストル所持そのものは憲法で認められている事ですから、日本人が自分の子供が留学中に撃たれた位でアメリカに飛び、ピストルは危ない位のことを言っても直るわけがないのです。そんな事はアメリカに出す前に調べておくべきであって親の全くの認識不足です。それでもアメリカからピストルを無くすることは勿論良いことです。所謂アメリカのライフル協会は全米の最大の政治圧力団体で会長は俳優のチャールトン、ヘストンで、この人自体大統領選挙に対しては有力なスポンサーです。

アメリカでもピストルを無くするにはたった一つの方法しかありません。それはピストルを根絶すると公約を掲げた大統領候補が当選することです。これ意外にピストルを無くする方法は絶対ありません。この事は私は断言しても良いです。ライフル協会が有力な政治団体で大統領に多額な政治献金を行っているのです、その意味で銃器撤廃を掲げて大統領選に勝利することは現在のアメリカでは不可能です。なぜかと言うとライフル協会の圧力と憲法で保証されているからです。

先程、苗場山の話が出ましたが、私も山登りが

大好きで山本山？の会と言ひまして賛山会？と言うのですが、見附で主将？していますが、年間25回述べ400人位が参加する非常に楽しい会です。

苗場山に登ってきたお話を聞きましたが、私の苗場山評をしたいと思えます。山の頂上というものは周りには何も無いから頂上から周りをみて景色の良い山は沢山あります。それは当たり前で、山は高いから360度の眺望がえられるから素晴らしいという賛辞は全ての山にあります。ですが、山の頂上そのものが美しい山というのは日本でも数が少ないです。新潟県では、苗場山と平ヶ岳位です。登山された方はご存じですが、具体的には苗場山は尾瀬ヶ原がそっくり頂上になったと思って下さい。尾瀬ヶ原が分からない方の為に説明しますと後楽園球場の60～70倍ある真っ平の頂上で、其処にこの部屋の大きさから1/10位迄の大小の池が無数に散らばっている大平原です。それが標高差僅か100m位の間にそれだけのものが広がっているのです。その中のほぼ中央部に遊歩道が設けられています。今行かれた方は緑と山の花を堪能されたと思えます。

秋の紅葉は勿論素晴らしいですが、道を「ワタ小屋」(スキーに行かれた方は分かると思えますが)方面を選んでいただくとそのゲレンデの中はそっくりキノコ畑で、そのキノコは食べられます。秋に行かれる方はキノコの季節には「シモノシバ」を通られたら良いと思えます。

苗場山の話はこれ位にして、私自身が日米の文化の違いを喋る事になっていますが、英国は何も分かりません。アメリカもハワイに2～3回、ロサンゼルスに1回、グアム島に1回宛しか行かないので日米の文化の違いなどは論じられる訳ではないのですけれども。日米の諺で私が非常に面白くて昔から興味深く感じてる諺に日本語で『転石苔を生ぜず』と言う諺があるのですが、アメリカにも一言一句違わない諺があるのです。

『A Rolling Stones gatters no Moos』で、これがアメリカの諺です。これを直訳すれば、日本語で『転石苔を生ぜず』になりますが、ところが意味に於いては180度全く違っているところにこの諺のおもしろさがあり、高校の時の英語の時間に覚えましたがその外のものは身に付かずこれだけは今でも覚えています。日本語の意味は——落ち着きのない人は大成しない——解釈していると思えます。ところが、アメリカでは同じ言葉で——活動する人には垢が生ぜず——の意味になっています。これは「苔」は英語では「moos」になりますが、日本語では「苔」は美しいのですが、「moos」は「垢」なのです。

これで私が感じることは、私の娘が今22歳と24

歳になっていますが、4～5歳のとき慰安旅行で福島県境の峠の紅葉を眺めに行きましたが、大人は全員それを見て美しい、素晴らしいと口をそろえて感嘆しましたが、子供たちはこんな汚いのが何処が良いのかと言いました。と言うことは日本人とアメリカ人と比較した場合、同じ日本人でも子供の頃は未だそのような美しさを理解が出来ないのです。その意味でアメリカ人は美に対して未開のところがあると考えられます。その違いは何処から来るかという言い古された事柄ですが、日本人は農耕民俗でアメリカ人は狩猟民族ではないかと言われています。農耕民族の特徴は農耕する際10歳から80歳まで健康であって長生きしても、70回しか田植えと稲刈りが出来無い訳です。そうすると農耕民族はどうするかと言うと、先輩が迎ってきたあの時植えたから「こうなった」と言う教えを忠実に守り、参考にすることが生涯70回しか経験出来ない農耕作業に際しての先祖の教えで、それが大きな支えとなっていると思えます。ところが狩猟民族の場合はスポーツと同じで、高校野球とかプロ野球は何が起きるか分からないとか、それは上につける言葉が変わってもスポーツ面では何が起きるか分からないと全ての言葉で言うわけです。この前の全英オープンでも、ゴルフをやる方は分かると思えますが、三打差もあると私でも逆転されない感じです。それが一流のプロが三打差を逆転されている訳です。その時の言葉もゴルフは何が起きるか分からないと。言うことは、狩猟民族の場合に、狩猟をする際将来起こる事柄を予測できない。農耕民族の場合は100%ほぼ予測出来るとの違いからいろいろな考え方の違いが出てきているのではないかと考えられます。

私は、何処に行っても暴飲暴食しますが、ロサンゼルスに行ったときリトル東京のニューオータニに泊まっていたのですが、耐えられないくらい腹の痛み、その前にある病院に入院したのですが、その際のプライバシーの取り扱いがどれだけ日本と違うかと言うことです。日本の場合例えばお医者さんのところに行きますと、隣りで診察されている人が例えば痔とかなんとかが全て筒抜けに聞こえます。ロサンゼルスで入院した病院は大病院でなく個人病院ですが、一坪弱の部屋が並んでいてその中に患者が一人宛入っているところに医者と看護婦が訪ねてきてドアを締めて診察して看護婦に指示した後、医者は隣の部屋に行きます。ですので私がどの様な病気で来たか外の患者には一切分からない様に設備されています。日本の場合と比較して、診察の技術とかでなくプライバシーに対して非常に配慮されていて全然違うと感じました。

外国人の人が日本に来てホームステイする際、私の家庭にも泊まってもらっていますが、帰国の際日本の花札を英文解説書を付けてお土産として差し上げています。その時に「コイコイ」と言うゲームを私が必ず良く出来るまで教えて帰国してもらいます。

私がどうしてこの様な話をするかと言いますと、「コイコイ」と言うゲームをやられる方にはお分かりかと思いますが、自分が得点し尚かつ高得点を望んだ場合は、このゲームを野球に例えれば、一回の表に一点取った時点で裏が無くてやめても良いルールです。尚かつ一点幾らでやるのが「コイコイ」ですから其処から更に得点を狙った場合「コイ」と言う訳です。その裏に相手が2点入れたとしますと、2対1で勝負が決まるので無く、相手が2点勝利が得られ2対0で勝負が決まるのです。と言うことで又「コイ」と言っても良いのですが更に勝ちたい場合は又「コイ」と言うのですが、ベルギー人にもアメリカ人にも教えたときにそうでしたが、こうやって向こうに役が出来たときに私に「コイ」ですから「Come」と言うかと思うと「Go」と言います。これは皆様方の英語を習っている子供さんに聞けば分かりますが、日本人と英語国民と「Come」と「Go」の使い方が逆です。これはどうしてこうなったか分かりませんが、この様にいろいろな面で逆の言い方があるのでビックリしています。

私は今から5年前ハワイでホノルルマラソンに参加したのですが、その時、12時間以内にゴールした場合に公式記録として地元で発行される翌日

の新聞にフルネームで順位と到着時間が掲載されます。このマラソンには約3万人前後が参加しますが、7千人位が脱落し、2万3千人位がゴールします。私は、9時間23分で2万2千～番でした。新聞の掲載記事には総参加者中の順位の外、性別、年齢別の順位も出ます。

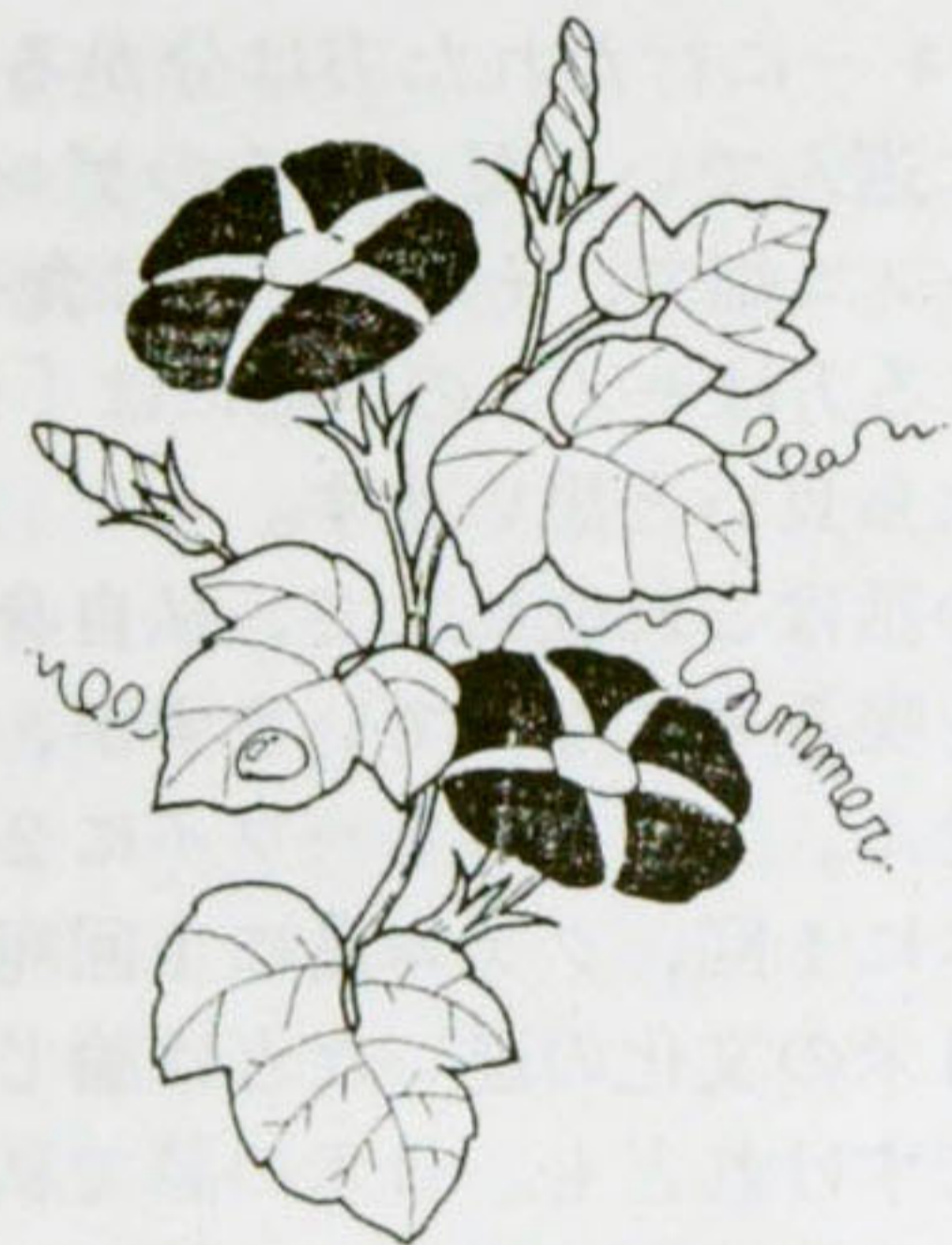
このマラソンコースには、途中にコップや飲料水等が用意されており、走者はこれを飲んだり又スポンジで頭から水をかけたりして道路上にそれらが投げ散らかっていましたが、翌日観光バスでその道路を通ったところ綺麗に清掃され塵一つ落ちていませんでした。こういうところに、アメリカでロータリークラブが創設され発展した素地があったと思って感心しながら9時間25分で完走出来て良かったと感慨を深くして帰国しました。

三条ロータリークラブでは、時間の厳しい方が居られる事は知っています。丁度待ち時間の30分が経過しましたのでこれで終わらせてもらいます。

ご静聴ありがとうございました。

——盛大な拍手——

(テープレコーダーの録音より 文責 早川)



## 例会案内

三条RC	8月11日例会
	8月18日例会 休会

### メイクアップをどうぞ

三条南RC	8月9日例会	高木ガバナー公式訪問
	8月16日例会	休会
三条北RC	8月10日例会	通常例会
	8月17日例会	休会
加茂RC	8月12日例会	休会
	8月19日例会	クラブ・フォーラム
燕RC	8月12日例会	通常例会
	8月19日例会	クラブ・フォーラム
見附RC	8月12日例会	休会
	8月19日例会	会員卓話